

## PARENTS PROCHES AIDANTS VILLARS-SUR-GLÂNE

14h-16h HFR Fribourg – Hôpital cantonal, hall d'entrée  
ARFEC, Association Romande des Familles d'Enfants  
atteints d'un Cancer.

## CAFÉ AUTOUR DU DEUIL FRIBOURG

Espace de parole pour les proches aidants  
et pour les personnes en deuil.

14h-16h Café des Trentenaires, Rue de Lausanne 87  
VALM Association Viure avec la mort.

## ÉCHANGES ET DISCUSSIONS FRAGE- UND GESPRÄCHSRUNDE

**MARSENS**  
Moment de détente et de partage pour les proches  
aidants autour d'un café et d'une pâtisserie.  
Echanges et discussions.

Gemütliches Beisammensein für Angehörige bei Kaffee  
und Kuchen. Frage- und Gesprächsrunde.

14h-17h Cafétéria Soleil – Centre de soins hospitaliers  
(CSH), L'Hôpital 140  
RFSM (Réseau fribourgeois de santé mentale) –  
Plate-forme Proches, Association Profamille  
Fribourg (APF), Association fribourgeoise d'action et  
d'accompagnement psychiatrique (AFAAP)

14-17 Uhr Cafeteria Soleil - Stationäres Behand-  
lungszentrum, L'Hôpital 140

FNPG (Freiburger Netzwerk für psychische Gesundheit) -  
Angehörigenhilfe, Association Profamille Fribourg (APF),  
Freiburgische Interessengemeinschaft für  
Sozialpsychiatrie (AFAAP)

## STAND D'INFORMATION ET DE DIALOGUE

«MIEUX CONNAÎTRE LES PROCHES AIDANTS,  
LEURS RÉALITÉS ET LEURS BESOINS,  
POUR MIEUX LES SOUTENIR!»

## INFORMATIONSTAND UND AUSTAUSCH

«DIE BETREUENDEN ANGEHÖRIGEN, IHREN ALLTAG  
UND IHRE BEDÜRFNISSE BESSER VERSTEHEN,  
UM SIE BESSER ZU UNTERSTÜTZEN!»

## FRIBOURG FREIBURG

13h-19h Pérolles Centre, hall d'entrée  
HEF-TS Haute école de travail social de Fribourg  
et PA-F (proches aidants Fribourg)

13-19 Uhr Pérolles Centre, Eintrittshalle  
Fachhochschule Fribourg für Soziale Arbeit  
und Pflegende Angehörige Fribourg (PA-F)

# AUTOUR DU 30 OCTOBRE RUND UM DEN 30. OKTOBER

## DES ASSOCIATIONS DONNENT DE LA VOIX VEREINE LADEN ZUM DIALOG EIN

### FRIBOURG FREIBURG

9h-13h rue du Criblet 13, Fribourg pour tous, guichet  
d'information et d'orientation sociales Freiburg für Alle,  
soziale Information und Orientierung

28 octobre Pro Senectute

31 octobre La Famille au Jardin, foyer de jour

Die Familie im Garten, Tagesstätte

## CAFÉ D'ÉCHANGES POUR LES PROFESSIONNELS

«ACTEURS DU SOCIAL ET PROCHES AIDANTS:  
QUEL TRAIT D'UNION?»

### FRIBOURG

17h-19h jeudi 1er octobre Restaurant de L'Epée,  
Planche-Supérieure 39

Inscription: info@trait-dunion.ch

Trait d'union – Association fribourgeoise pour  
la promotion de l'action sociale.

## RELÈVE ET PRÉSENCE A DOMICILE

Tout proche aidant fribourgeois qui souhaite  
participer à ces activités, peut solliciter – sans  
frais – les services de relève et de présence  
à domicile suivants:

• Association Alzheimer Fribourg  
026 402 42 42

• Pro Infirmis Fribourg  
026 347 40 00

• Croix-Rouge fribourgeoise – aide aux proches  
026 347 39 79

## ENTLASTUNGSDIENSTE

Betreuenden Angehörigen, die am Programm  
teilnehmen möchten, stehen kostenlos  
folgende Entlastungsdienste zur Verfügung:

• Alzheimer Vereinigung Fribourg  
026 402 42 42

• Pro Infirmis Fribourg  
026 347 40 00

• Freiburgisches Rotes Kreuz,  
Entlastungsdienst für Angehörige  
026 347 39 79

## ACTION DE SENSIBILISATION

Action de sensibilisation des patients et  
proches aidants à leur domicile par le person-  
nel des services d'aide et de soins à domicile  
(AFAS Association fribourgeoise aide et soins  
à domicile)

## SENSIBILISIERUNGSKAMPAGNE

Sensibilisierungskampagne für Patientinnen  
und Patienten und betreuende Angehörige  
durch das Personal für Hilfe und Pflege zu  
Hause (Spitex-Verband Fribourg, SVF)

# S'ENTOURER! UNTERSTÜTZUNG HOLEN!

Pour accompagner dans de bonnes conditions une personne proche atteinte dans sa santé  
ou son autonomie, il est important de s'entourer et de s'informer. De nombreuses prestations  
sont disponibles sur le territoire fribourgeois. Um eine in ihrer Gesundheit oder Autonomie  
beeinträchtigte angehörige Person unter guten Bedingungen betreuen zu können, ist es wichtig,  
sich Unterstützung zu holen und sich zu informieren. Im Kanton Freiburg stehen dazu zahlreiche  
Leistungen zur Verfügung.

## Aides, soins et prestations de relève à domicile

Les aides, soins et relèves à domicile incluent  
des gestes du quotidien pour soulager  
les proches aidants: ménage, repas, soins  
et présence en font notamment partie.

## Hilfe, Pflege und Entlastung zu Hause

Zur Hilfe, Pflege und Entlastung zu Hause  
gehören auch alltägliche Arbeiten, welche  
die betreuenden Angehörigen entlasten,  
wie z. B. den Haushalt machen, kochen,  
pflegen oder einfach nur da sein.

## Accueil temporaire

Certaines associations et structures d'accueil  
temporaire permettent aux proches aidants de  
confier les personnes dépendantes à des pro-  
fessionnels pour une ou plusieurs journées.

## Vorübergehende Aufnahme

Dank einiger Einrichtungen und Vereine  
zur vorübergehenden Aufnahme können  
die betreuenden Angehörigen die auf  
Unterstützung angewiesenen Personen  
für einen oder mehrere Tage in die Obhut  
von Fachpersonen geben.

## Rencontres pour proches aidants

Des rencontres, des groupes de soutien,  
des espaces d'écoute et d'échange, des  
cours sont également proposés par de  
nombreux organismes. Ils permettent de  
partager les préoccupations et de bénéfi-  
cier d'expériences d'autres proches.

## Treffen für betreuende Angehörige

Zahlreiche Einrichtungen bieten ausserdem  
Treffen, Begleitgruppen, Orte des Zuhörens  
und des Austausches oder auch Kurse an.  
Die betreuenden Angehörigen können dort  
über ihre Sorgen sprechen und von den  
Erfahrungen der anderen profitieren.

## Aide financière

Accompagner une personne à domicile,  
d'autant plus lorsque la situation est  
complexe, engendre des coûts importants,  
parfois sur une longue durée. Dans le canton  
de Fribourg, une indemnité peut être  
attribuée sous certaines conditions, pour  
les personnes en charge d'un proche. Son  
montant maximal est de 25 francs par jour.

## Finanzielle Hilfe

Eine Person zu Hause zu unterstützen  
bringt – manchmal über längere Zeit – erhe-  
bliche Kosten mit sich, vor allem  
dann, wenn die Situation kompliziert ist.  
Im Kanton Freiburg kann unter bestimmten  
Voraussetzungen eine Pauschalentschädi-  
gung bezogen werden (max. 25 Franken/Tag).

## VOS PARTENAIRES

De multiples acteurs sont concernés par  
la thématique des proches aidants dans  
le canton de Fribourg. La liste ci-dessous  
n'est donc pas exhaustive, mais représente  
les associations ou institutions qui  
participent d'une manière ou d'une autre  
à cette première Journée des proches  
aidants dans le canton de Fribourg.

## IHRE PARTNER

Im Kanton Freiburg beschäftigen sich  
diverse Akteurinnen und Akteure  
mit dem Thema betreuende Angehörige.  
Die nachfolgende Liste ist nicht vollständig,  
sondern führt lediglich die Vereine und  
Einrichtungen auf, die ihre Leistungen  
an dieser ersten Ausgabe des Tages der  
betreuenden Angehörigen im Kanton  
Freiburg vorstellen möchten.

→ AFAAP Association fribourgeoise d'action  
et d'accompagnement psychiatrique  
Freiburgische Interessengemeinschaft  
für Sozialpsychiatrie

→ AFAS Association fribourgeoise aide  
et soins à domicile SVF Spitex Verein  
Freiburg

→ AFIPA Association fribourgeoise  
des institutions pour personnes âgées  
VFA Vereinigung Freiburgischer  
Alterseinrichtungen

→ Alzheimer Fribourg /Freiburg

→ ARFEC Association Romande des Familles  
d'Enfants atteints d'un Cancer

→ diabètefribourg – Association fribour-  
geoise du diabète diabetesfribourg -  
Freiburger Diabetes-Gesellschaft

→ Association Viure avec la mort VALM

→ Croix rouge fribourgeoise Freiburgisches  
Rotes Kreuz

→ Epi-Suisse Association suisse de l'épilep-  
sie Schweizerischer Verein für Epilepsie

→ Equipe mobile de soins palliatifs Voltigo  
Mobiles Palliative Care Team Voltigo

→ FSA Fédération suisse des aveugles et  
malvoyants SBV Schweizerischer  
Blinden- und Sehbehindertenverband

→ Fondation Pro-xy

→ Fribourg pour tous Freiburg für alle

→ Haute Ecole de travail social Fribourg  
Fachhochschule Fribourg für Soziale  
Arbeit

→ INFRI Association Fribourgeoise des  
Institutions spécialisées Freiburgische  
Vereinigung der spezialisierten  
Institutionen

→ Ligue fribourgeoise contre le cancer  
Krebsliga Freiburg

→ Ligue pulmonaire fribourgeoise  
Lungenliga Freiburg

→ Parkinson Suisse – groupe d'entraide  
de Fribourg Parkinson Schweiz –  
Selbsthilfegruppe Freiburg

→ Pro Famille Fribourg

→ Pro Infirmis Fribourg Freiburg

→ Pro Senectute Fribourg Freiburg

→ PA-F Proches Aidants Fribourg  
Pflegende Angehörige Fribourg

→ ProRaris Alliance maladies rares

Allianz Seltener Krankheiten Schweiz

→ Réseau fribourgeois de santé mentale  
Plate-forme Proches Freiburger

Netzwerk für psychische Gesundheit –  
Angehörigenhilfe

→ Société suisse de la sclérose en plaques  
Schweizerische Multiple Sklerose  
Gesellschaft

→ WABE Deutschfreiburg - Vereinigung  
Wachen und Begleiten

## INFORMATIONS ET AUTRES SOUTIENS

Des informations détaillées sur  
les aides et soutiens disponibles  
dans le canton de Fribourg sont  
disponibles sur le site  
[www.fr.ch/proches-aidants](http://www.fr.ch/proches-aidants)

## INFORMATIONEN UND NOCH MEHR UNTERSTÜTZUNGSANGEBOTE

Genauerer zum Hilfs- und  
Unterstützungsangebot im  
Kanton Freiburg  
[www.fr.ch/betreuende-angehoerige](http://www.fr.ch/betreuende-angehoerige)

communication PLATES-RANDES photographies HUGUES SEIGENTHALER graphisme HELEN TILBURY

**30 OCTOBRE  
JOURNÉE  
DES PROCHES  
AIDANTS  
FRIBOURG**

**... und jetzt noch meinen Mann zum Arzt fahren  
... et aussi  
accompagner  
mon mari  
chez le médecin**

Pour aider sans s'épuiser  
[www.journee-proches-aidants.ch](http://www.journee-proches-aidants.ch)  
Helfen, ohne sich selbst zu verlieren  
[www.betreuende-angehoerige-tag.ch](http://www.betreuende-angehoerige-tag.ch)

**30. OKTOBER  
TAG DER  
BETREUENDEN  
ANGEHÖRIGEN  
FREIBURG**

proches aidants  
betreuende Angehörige  
canton de vaud  
REPUBLIQUE ET CANTON DE GENÈVE  
ne.ch  
ÉTAT DE FRIBOURG  
STAAT FRIBOURG  
CANTON DU VALAIS  
KANTON VALLES  
JURA  
REPUBLIQUE ET CANTON DE JURA  
proches aidants jura  
betreuende Angehörige Jura



**Un «proche aidant» est une personne qui consacre régulièrement de son temps à aider un proche atteint dans sa santé, son autonomie.**

**LES BOULANGERS-PÂTISSIERS-CONFISEURS AUX CÔTÉS DES PROCHES AIDANTS**  
Les boulangers de Suisse romande se mobilisent à l'occasion de la Journée du 30 octobre pour sensibiliser chacune et chacun à la thématique des proches aidants. Ce sont en effet eux qui, dans leur quartier et dans leur ville, font passer le message. Nous les remercions chaleureusement, ainsi que l'Association Romande des Artisans Boulangers-Pâtisseries-Confiseurs, pour leur engagement !

**VAUD, GENÈVE, FRIBOURG, JURA, NEUCHÂTEL ET VALAIS ENSEMBLE POUR UNE RECONNAISSANCE ET UN SOUTIEN AUX PROCHES AIDANTS**

Après Vaud dès 2012, rejoint par Genève en 2014, ce sont désormais six cantons, avec ceux de Fribourg, du Jura, de Neuchâtel et du Valais, qui mènent ensemble la campagne 2015 destinée aux proches aidants. Placée sous le slogan «proches aidants tous les jours», la journée intercantonale du 30 octobre constitue un acte symbolique fort à travers lequel nos six cantons reconnaissent la contribution et l'engagement des proches aidants en faveur du maintien à domicile des personnes de leur entourage atteintes dans leur santé ou leur autonomie.

Chacun de nos cantons connaît un environnement, une culture et des modes d'organisation différents. Cela étant, les attentes et les besoins des proches aidants sont comparables et ne connaissent pas de frontières cantonales. C'est pourquoi, chacun des cantons propose et développe des prestations en leur faveur, pour alléger leur quotidien et les accompagner tout au long de leur engagement.

Le but de notre campagne commune est de renseigner celles et ceux qui accompagnent un proche sur les offres de soutien disponibles dans chacun des cantons et de les inciter à y recourir avant de s'épuiser. La journée du 30 octobre est également destinée à leur adresser toute notre reconnaissance pour l'aide qu'ils fournissent au quotidien également en faveur de la société tout entière.

Bon nombre de citoyennes et de citoyens sont concernés par notre campagne de sensibilisation, car les proches aidants sont très nombreux. En Suisse, en 2012, on estime qu'une personne sur sept reçoit de l'aide de la part de proches. Ces proches aidants sont presque exclusivement des conjoints et des enfants, parmi eux principalement des femmes.

Nous tenons également à saluer l'immense effort collectif des membres des associations et institutions qui offrent des prestations de soutien aux proches aidants et qui contribuent à faire de cette journée du 30 octobre un succès. Elle est l'occasion de réaliser de nombreuses manifestations, riches en informations et en possibilités d'échanges d'expériences dans les six cantons impliqués.

Et enfin, nos sincères remerciements vont aux proches aidants qui consacrent de nombreuses heures à entourer les personnes qui leur sont chères et qui ne pourraient pas demeurer chez elles sans leur aide.

Nous souhaitons une très bonne journée intercantonale à toutes et tous, que chacune et chacun puisse y trouver les informations, la reconnaissance, le partage et le soutien qui lui sont nécessaires.

**Anne-Claude Demierre**

*Conseillère d'Etat, Direction de la santé et des affaires sociales du canton de Fribourg (DSAS)*

**Pierre-Yves Maillard**

*Conseiller d'Etat, Département de la santé et de l'action sociale du canton de Vaud (DSAS)*

**Mauro Poggia**

*Conseiller d'Etat, Département de l'emploi, des affaires sociales et de la santé de la République et du canton de Genève (DEAS)*

**Michel Thentz**

*Ministre, Département de la santé, des affaires sociales, du personnel et des communes de la République et du canton du Jura (DSA)*

**Laurent Kurth**

*Conseiller d'Etat, Département des finances et de la santé de la République et du canton de Neuchâtel (DFS)*

**Esther Waeber-Kalbermatten**

*Conseillère d'Etat, Département de la santé, des affaires sociales et de la culture du canton du Valais (DSSC)*

**WAADT, GENÈVE, FRIBOURG, JURA, NEUENBURG UND WALLIS GEMEINSAM FÜR BETREUENDE ANGEHÖRIGE**

Nach Waadt (2012) und Genf (2014) sind nun mit Freiburg, Jura, Neuenburg und Wallis insgesamt sechs Kantone bei der Kampagne 2015 zugunsten von betreuenden Angehörigen dabei. Unter dem Motto «Betreuende Angehörige Tag für Tag» setzen unsere sechs Kantone am 30. Oktober ein starkes Zeichen: Sie anerkennen den Beitrag und den Einsatz von Personen, die sich für den Verbleib zu Hause von in ihrer Gesundheit oder Autonomie beeinträchtigten Angehörigen einsetzen.

Umfeld, Kultur und Organisationsweisen sind in jedem unserer Kantone anders. Die Erwartungen und Bedürfnisse von betreuenden Angehörigen sind jedoch ähnlich und kennen keine Kantonsgrenzen. Um die betreuenden Angehörigen in ihrem Alltag zu entlasten und ihnen während ihres Einsatzes zur Seite zu stehen, entwickelt deshalb jeder der Kantone speziell auf sie zugeschnittene Leistungen.

Ziel unserer gemeinsamen Kampagne ist es, all diejenigen, die eine angehörige Person betreuen, über das Unterstützungsangebot im jeweiligen Kanton zu informieren, damit sie darauf zurückgreifen, bevor sie sich selbst verausgabt haben. Auch wollen wir ihnen am 30. Oktober Anerkennung zollen für die Hilfe, die sie im Alltag leisten, und von der die ganze Gesellschaft profitiert.

Es gibt äusserst viele betreuende Angehörige, dementsprechend viele Bürgerinnen und Bürger sind von unserer Sensibilisierungskampagne betroffen. Schätzungen zufolge konnte in der Schweiz 2012 jede siebte Person auf Hilfe von Angehörigen zurückgreifen, wobei es sich bei den Betreuenden fast ausschliesslich um Ehepartner und Kinder (hauptsächlich weiblichen Geschlechts) handelt.

Würdigen möchten wir aber auch die gemeinsamen Bemühungen der Mitglieder von Vereinen und Einrichtungen, die Unterstützungsleistungen für betreuende Angehörige anbieten und ebenfalls zum Erfolg des 30. Oktobers beitragen. An diesem Tag finden in den sechs beteiligten Kantonen zahlreiche Veranstaltungen statt, diverse Informationen werden verbreitet, Erfahrungen können ausgetauscht werden.

Schliesslich geht noch ein aufrichtiges Dankeschön an die betreuenden Angehörigen, die zahlreiche Stunden für die Betreuung der Personen aufwenden, die ihnen am Herzen liegen. Ohne ihre Hilfe könnten sie nicht zu Hause bleiben.

Wir wünschen allen einen schönen interkantonalen Tag und hoffen, dass alle Teilnehmenden die Informationen, die Anerkennung, die Gespräche und die Unterstützung finden, die sie brauchen.

**Anne-Claude Demierre**

*Staatsrätin, Direktion für Gesundheit und Soziales (GSD), Kanton Freiburg*

**Pierre-Yves Maillard**

*Staatsrat, Departement für Gesundheit und Soziales (DSAS), Kanton Waadt*

**Mauro Poggia**

*Staatsrat, Departement für Arbeit, Soziales und Gesundheit (DEAS), Kanton Genf*

**Michel Thentz**

*Minister, Departement für Gesundheit, Soziales, Personalwesen und Gemeinden (DSA), Kanton Jura*

**Laurent Kurth**

*Staatsrat, Departement für Finanzen und Gesundheit (DFS), Kanton Neuenburg*

**Esther Waeber-Kalbermatten**

*Staatsrätin, Departement für Gesundheit, Soziales und Kultur (DGSK), Kanton Wallis*

**BÄCKER-KONDITOREN-CONFISEURE UNTERSTÜTZEN BETREUENDE ANGEHÖRIGE**

Die Bäcker der Westschweiz machen sich für den 30. Oktober stark, indem sie in den Quartieren und Städten auf das Thema der betreuenden Angehörigen aufmerksam machen und dafür sorgen, dass unsere Botschaft ankommt. Wir danken ihnen und dem Westschweizer Bäcker-, Konditoren- und Confiseurmeisterverband herzlich für ihren Einsatz!

**Betreuende Angehörige sind Personen, die sich regelmässig Zeit nehmen für jemanden, dessen Gesundheit oder Autonomie beeinträchtigt ist.**

**PROCHES AIDANTS TOUS LES JOURS LE 30 OCTOBRE FRIBOURG**

Entrée libre

**BETREUENDE ANGEHÖRIGE TAG FÜR TAG 30. OKTOBER 2015 FREIBURG**

Eintritt frei

**MATINÉE**

**FRIBOURG**

**ANCIENNE GARE – NOUVEAU MONDE**

**7h30-9h30** Petit déjeuner «Bénichon»

**9h30** Ouverture par Anne-Claude Demierre, conseillère d'Etat, directrice de la santé et des affaires sociales du canton de Fribourg.

**9h40** Animation par Radio Fribourg-Freiburg

Témoignages de proches aidants

Exposés: Dr. Geneviève Piéart, professeure à la HETS-FR, Dr. Beat Sottas, Formatietworks, Jean-François Steiert, conseiller national.

**11h25** Clôture de la matinée et lancement des actions locales.

*Durant toute la matinée des conseils personnalisés vous sont dispensés par des spécialistes issus des organismes offrant du soutien aux proches aidants.*

**EXPOSITION**

«Acteurs du social et proches aidants: quel trait d'union?» par l'Association Trait d'union

**MORGENS**

**FRIBURG**

**ANCIENNE GARE – NOUVEAU MONDE**

**7.30–9.30 Uhr** Chilbi-Zmorge

**9.30 Uhr** Eröffnung durch Anne-Claude Demierre, Staatsrätin, Direktorin für Gesundheit und Soziales, Kanton Freiburg

**9.40 Uhr** Animation Radio Freiburg-Fribourg

Erfahrungsberichte betreuende Angehörige  
Vorträge: Dr. Geneviève Piéart, Professorin Fachhochschule Freiburg für Soziale Arbeit, Dr. Beat Sottas, Formatietworks, Jean-François Steiert, Nationalrat

**11.25 Uhr** Abschluss Morgenprogramm und Beginn Aktionen vor Ort

*Persönliche Beratung durch Fachpersonen aus verschiedenen Einrichtungen, die Unterstützung für betreuende Angehörige bieten.*

**AUSSTELLUNG**

«Zusammenspiel Sozialwesen–Betreuende Angehörige»  
Ausstellung des Vereins Trait d'union

**CINÉMA KINO**

«DE TOUTES NOS FORCES» DE NILS TAVERNIER (F/d)

**FRIBOURG FREIBURG**

**18h** Cinéma Rex, Bd Pérolles 5A

**PORTES OUVERTES OFFENE TÜREN**

**FONDATION POUR L'AIDE ET LES SOINS**

**À DOMICILE DE LA SARINE (FASDS)**

Conseils et orientation

**ZWEIGSTELLEN SPITEX SAANE**

Beratung betreuende Angehörige

**14h-17h**

**FRIBOURG FREIBURG**

Bd de Pérolles 7

Rte Mon-Repos 5A

Rte St-Nicolas-de-Flüe 2

Service Ergothérapie de la FASDS *Ergotherapie FASDS*

Rte St-Nicolas-de-Flüe 2

**MARLY** Imp. du Nouveau Marché 1

**GRANGES-PACCOT** Rte de Chantermerle 66

**GROLLEY** Place de l'Eglise 2

**FAVARGNY** Imp. du Petit-Crêt 7

*Présentation du champ d'intervention et des prestations.*

*Présentation Aufgabenbereich und Leistungen.*

**FOYERS DE JOUR (AFIPA) TAGESSTÄTTE (VFA)**

**9h-17h**

**Foyer de jour du Gibloux** rte du Levant, Favargny

**Foyer de jour de la Sarine** av. Jean-Paul II 10,

Villars-sur-Glâne

**Foyer de jour La Famille au jardin**

**Tagesstätte Die Familie im Garten** Römerswil 4, St. Ursen

**Tagesheim Stiftung St. Wolfgang**, St. Wolfgang 13,

Düdingen

**Foyer de jour Le Relais** ch. de la Racca 15,

Châtel-St-Denis

**Foyer de jour Les Myosotis** Riau de la Maula 9, Charmey

**Foyer de jour Tagesstätte Les Platanes**,

Galmgutweg 1, Jeuss

**Foyer de jour de l'EMS Les Mouettes** rue de la Rochette,

Estavayer-le-Lac

**14h-15h**

**Foyer de jour Les Myosotis** Riau de la Maula 9, Charmey

*Visite précédée des témoignages d'un proche aidant et d'un hôte, sur le thème «Que peut apporter un foyer de jour au proche aidant ?»*

**ÉCOUTE, ÉCHANGES ET CONSEILS**

**ACCUEIL DES PROCHES AIDANTS, ÉCHANGES**

**SUR LES PROBLÈMES RENCONTRÉS**

**BULLE**

**14h-16h** rue de la Lècheretta 24

Portes ouvertes à la Ligue fribourgeoise contre le cancer, à l'Equipe mobile de soins palliatifs Voltigo, la Ligue pulmonaire fribourgeoise et à l'association diabètefribourg

**MENSCHEN AM LEBENSENDE BEGLEITEN –**

**ERFAHRUNGSAUSTAUSCH VON ANGEHÖRIGEN**

**DÜDINGEN**

**17–19 Uhr** Begegnungszentrum, Horiastrasse 1

**PA-F** Pfliegende Angehörige Freiburg und WABE

Deutschfreiburg

**FILM-RENCONTRE**

**FILM ATELIER**

**FRIBOURG FREIBURG**

**14h-16h** Hans-Fries 5

Projection du court-métrage «Moi et l'AFAAP» et

échange. Kurzfilm mit deutschen Untertiteln.

Danach Austausch.

AFAAP Association fribourgeoise d'action

et d'accompagnement psychiatrique

*Freib. Interessengemeinschaft für Sozialpsychiatrie*